

Anziehvorschrift Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

612.332

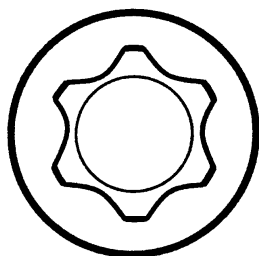
passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

Mercedes-Benz

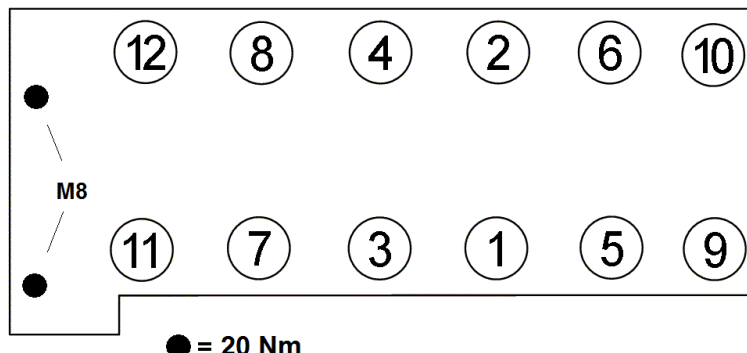


Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



760.120
M 12x1,75x102



Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

OM 612
60 Nm
M8 = 20 Nm
➤ 90°
M8 = 20 Nm
➤ 90°

OM 612.990
30 Nm
M8 = 20 Nm
70 Nm
M8 = 20 Nm
➤ 90°
➤ 90°

OM 647.961/981
15 Nm
60 Nm
M8 = 20 Nm
➤ 90°
M8 = 20 Nm
➤ 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

1,40 mm ÷

Mot: OM 612.961/962/963/966/967/981/983/990
OM 647.961/981

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

612.332